Eng366

بدأ أبو حامد محمد بن محمد الغزالي (1058 - 1111) التعمق فيفائدة التحليل المنطقي والعقلي والفلسفة من الأساس في إثبات او نفي الخالق، كانالغزالي باحثا من الطراز الرفيع حيث تولى وهو في الرابعة والثلاثين من عمره إدارةالمدرسة النظامية في بغداد لكن طموح الغزالى لم يتوقفعند هذه الرغبة ،حيث أن بحثه عن اليقين المطلق عن طبيعةالخالق دفعه إلى التعمق في دراسة جميع المذاهب الفكرية والتوجهات الفلسفية وإنتهىبه البحث إلى الإستنتاج إن جميع الفلسفات والمدارس الفكرية السابقة قد فشلت فيإثبات وجود الخالق لكون فكرة الخالق غير خاضعة للقياس من الأساس وأعلن في كتابه "تهافت الفلاسفة" فشل الفلسفة في إيجاد جواب لطبيعة الخالق وصرح إن الفلسفة يجب انتبقى مواضيع إهتماماتها في المسائل القابلة للقياس والملاحظة مثل الطب والرياضياتوالفلك وإعتبر الغزالي محاولة الفلاسفة في إدراك شيء غير قابل للإدراك بحواسالإنسان منافيا لمفهوم الفلسفة من الأساس

Abu Hamed Mohammad bin Mohammad Al-Gazaly (1111-1058) started going deeply into the benefit of logical mental and philosophic analysis in proving the existence of a creator. Al-Gazaly was an excellent researcher with high standards. He took control at the age of 34 administrating Al-Nidamya(DID you research the name? Did you check the 366Wiki “discussion” on this?) school in Bagdad, but Al-Gazaly's ambition however(structure) didn't stop at this point whereas his research of absolute certainty about (#article) nature of# creator which led him to go deeply into the study of all intellectual ideologies and philosophical tendency(parallel strutcures:pl&pl). The research concludes that all previous philosophies and intellectual schools had failed improving the existing of(#) creator because the idea of is not submissive to measurement and he declared ''Tahafut Al-Flasefa''(meaning : unclear) the failure of philosophy in finding an answer to the nature of(#) creator and stated that philosophy should keep its interest in measurable issues and observation such as medicine, mathematics and astronomy. He considered the philosopher’s attempt to recognize something unrecognizable with the human sense which contradicts the concept of philosophy basically.(FRAGMENT=incomplete structure)

كان لتعمق الغزالى في دراسة التيارات الفكرية والفلسفية السابقة دورا سلبيا فبدلا من إقترابه نحو اليقين بالخالق زاد إقترابه من الشك وإنتهى به الأمر بالإصابة بمرض الكآبة وترك مهنة التدريس وكان في تلك الفترة من حياته مقتنعا ان الدليل الوحيد

Al-Ghazali has a negative role on deepen previous study of intellectual and philosophical currents**>Mistranslation!!**.

* Instead of approaching into(#) certainty of(#) Creator, he turned into doubting and ends to have a depression and leave the teaching profession. He convinced at that period of his life that the only *directory* \*
* verb tenses
* Passive voice structure

Glossary:??

Intellectual and philosophical currents تيارات فكرية وفلسفية

للوصول إلى اليقين بشأن وجود الخالق هو ملاقاته وجها لوجه بعد الموت .للخروج من هذه الأزمة بدأ الغزالي تدريجيا يقتنع إن هناك جانبا روحيا غير ملموس في الإنسانلايمكن تجاهله وبغض النظر عن منشأ هذا الجانب فإن هناك فصلا واضحا بين ما أسماه "عالم الشهادة" و"عالم الملكوت"

to reach# certainty about the existence of the Creator is to meet him face to face after death. In order to depart from this crisis(do NOT collocate), Al Gazali started gradually to be convinced that there is an abstract spiritual aspect in the human being that could be overlooked. In despite the origin of this aspect, there is a clear separation between what he named "Alam-Alshahada" and "Alam-Almalakot".????????????????????

Glossary:

تدريجيا ً : Gradually

خروج : Depart

منشأ : Origin

و يقصد به الجزء الظاهر المحسوس والخاضع لقوانين الفيزياء مع الجزء المعنوي الغير ملموس , استخلص الغزالي فكرة أنه من المستحيل تطبيق قوانين الجزء المرئي من  الانسان لفهم طبيعة الجزء المعنوي.

it means the invisible and perceptible part that is governed by the laws of physics with the the moral and non-tangible part. Alghazali concluded to the idea that it is impossible to apply the laws of the visible part of human to understand the nature of the moral one.

Glossary  
  
moral :معنوي  
perceptible : ملموس ,مدرك حسيا

وعليه فإن الوسيلة المثلى لفهم الجانب الروحي يجب ان يتم بوسائل غير فيزيائية و إختار الغزالي طريق التصوف للوصول إلى اليقين بوجود الخالق أثناء الحياة بدلا من الإنتظار إلى ما بعد الموت

Therefore, the best way to understand the spiritual side should be done(structure) by non-physical instruments, and Alghazali(BE consistent with the name spelling throughout the article) choose the Sufism way to reach the certainty existence of the creator during the life instead of wait until post-death.

Glossary

وسيلة instrument =

Sufism تصوف =

Certainty يقين=

بهذه النظرة ألغى الغزالي أي دور للفلسفة في إثبات أو عدم إثبات وجود الخالق من خلال طرحه الفكري بأنه لايمكن استعمال الفلسفة في الوصول إلى اليقين الذيلايقبل الجدل حول ماهية الله ففكرة الله كانت حسب نظره واقعة خارج نطاق التفكير المنطقي.

With this theory(punct.) Al.Ghazali canceled any philosophical role in proving or non-proving the existence of the creator. He did that through his intellectual vision that philosophy cannot be used to reach certainty which doesn’t accept the argumentation about the essence of God. The idea of God as he considers is outside the scope of logical thinking.

Glossary:

|  |  |
| --- | --- |
| Logical thinking | تفكير منطقي |
| certainty | يقين |
| Intellectual vision | طرح فكري |
| The essence of God | ما هية الله |

ولكن هذا التصريح الخطير لم تكن نهاية الفلسفة حيث قام ابن رشد من قرطبة بإحياء دور الفلسفة في الوصول إلى معرفة الله حيث إعتبر ابن رشد الفلسفة اعلى مراتب التدين.

But this serious statement was not the end of philosophy. In Cordoba, Ibn Rushd revived the role of philosophy to gain access to the knowledge of Allah; thus, Ibn Rushd considered philosophy as the highest level of religiosity.

**(good-not bad at all ☺**

**Glossary:**

إحياء : Revival

To bring back to life or consciousness; resuscitate.

To impart new health, vigor, or spirit to.

To restore to use, currency, activity, or notice.

To restore the validity or effectiveness of.

To renew in the mind; recall.

Religiosity : التدين

The quality of being religious.